



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.15/AC.1/2005/61
20 June 2005

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии МПОГ по вопросам
безопасности и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов
(Женева, 13-23 сентября 2005 года)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВОК В МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ

Перевозка сосудов для газов с устаревшими знаками/без знаков

Передано Европейской ассоциацией по промышленным газам (ЕАПГ)*

РЕЗЮМЕ

<i>Сущность предложения:</i>	Предлагаются меры, позволяющие осуществлять сбор порожних неочищенных сосудов для класса 2 с устаревшими знаками, и обновить положения, касающиеся мер в отношении сосудов, не имеющих знаков.
<i>Предлагаемые решения:</i>	Заменить переходные меры новым специальным положением по упаковке для класса 2.
<i>Справочные документы:</i>	TRANS/WP.15/AC.1/98, пункты 21-24.

* Распространено Центральным бюро международных железнодорожных перевозок (ЦБМЖП) в качестве документа ОСТI/RID/GT-III/2005/61.

1. Введение

1.1 В ходе дискуссии на последней сессии Совместного совещания было пояснено, что сосуды с устаревшими знаками класса 2 уже не могут транспортироваться в соответствии с переходным положением, предусмотренном в пункте 1.6.1.2. Это обстоятельство создает трудности, поскольку сосуды под давлением для класса 2 могут находиться у потребителей в течение многих лет и наличие устаревшего знака означало бы техническое нарушение правил при осуществлении сбора порожних сосудов для целей проведения испытаний и дополнительного использования.

1.2 Это побудило ЕАППГ пересмотреть специальное переходное положение для класса 2, предусмотренное в пункте 1.6.2.2 (текст см. в пункте 2), которое допускает перевозку баллонов без знаков. Хотя удаление устаревшего знака позволило бы осуществлять перевозку в соответствии с этим положением, такое решение проблемы является затруднительным и неудовлетворительным, так как в 2001 году в вариантах МПОГ/ДОПОГ с измененной структурой были внесены изменения в требования, касающиеся знаков. Кроме того, старые знаки, как представляется, обнаруживались на баллонах, периодически проверявшихся после 1 января 1997 года.

1.3 Промышленность не в состоянии выяснить, каким образом или почему знаки удаляются с сосудов, когда они находятся у потребителей, однако фактом является то, что утрата знаков представляет хотя и небольшую, но неразрешимую проблему. Наши предприятия нуждаются в правовых средствах для возвращения принадлежащей им собственности, и поэтому необходимо обновить переходную меру в пункте 1.6.2.2, а также распространить сферу ее применения на проблему устаревших знаков.

1.4 Поскольку в обозримом будущем проблема утраченных знаков будет по-прежнему стоять перед предприятиями, занимающимися промышленными газами, представляется неправильным решать ее с помощью переходной меры. Поэтому ЕАППГ предлагает разрешить перевозку таких сосудов путем включения новой инструкции по упаковке для класса 2. Такая инструкция позволит также осуществлять перевозку сосудов с устаревшими знаками. Она будет применяться только к порожним неочищенным сосудам и, в отличие от прежнего переходного положения, будет ограничивать эту практику перевозками, необходимыми для решения данной проблемы.

2. Предложение

Исключить существующую переходную меру, предусмотренную в пункте 1.6.2.2:

- 1.6.2.2 Баллоны, соответствующие определению в разделе 1.2.1, прошедшие первоначальную или периодическую проверку до 1 января 1997 года, могут перевозиться порожными, неочищенными и без знаков опасности до даты их следующего наполнения или следующей периодической проверки.

Включить в раздел 4.1.6 следующий текст:

- 4.1.6.14 Сосуды могут перевозиться порожными, неочищенными и без знаков опасности или с устаревшими знаками опасности для целей следующего наполнения или проверки, в зависимости от конкретного случая, и для нанесения нового знака опасности в соответствии с действующими правилами или удаления сосуда.

Перенумеровать существующий пункт 4.1.6.14 (перечень применимых стандартов) в пункт 4.1.6.15.

3. Обоснование

3.1 *Последствия для безопасности:*

Перевозка сосудов с устаревшими знаками является техническим нарушением правил, несмотря на то, что информация, указанная на знаке, является по-прежнему адекватной для целей обеспечения безопасности, особенно тогда, когда речь идет лишь о порожних неочищенных сосудах. В течение многих лет МПОГ/ДОПОГ разрешают перевозку порожних неочищенных сосудов, не имеющих знаки, без каких-либо известных проблем с точки зрения безопасности. Число случаев утраты знаков весьма невелико. Безопаснее вернуть сосуд на предприятие, где можно идентифицировать и безопасным образом удалить остатки содержимого, используя требуемое оборудование и опыт, чем пытаться наносить новые знаки или производить очистку и удаление таких сосудов в помещениях потребителей. Новое предложение ограничивает такую перевозку: она может осуществляться лишь для целей нанесения новых знаков, проведения испытаний или безопасного удаления.

3.2 *Практическая осуществимость:*

Никаких проблем.

3.3 *Возможность обеспечения выполнения:*

В рамках предыдущих эквивалентных переходных мер никаких проблем не возникало.
